



Savigliano ti conquista!





“ Perché non sapremmo immaginarci una Savigliano senza i nostri portici, i nostri palazzi, le nostre piazze, le nostre acque, le nostre scuole e le nostre chiese, la grande e coltivata pianura ai piedi delle montagne, la compagnia della flora e della fauna, la civiltà del vivere che si può sperimentare, passeggiando, discutendo tra uomini e impregnandoci di quel carattere e di quella misura che mille anni di storia civica ci hanno consegnato. E che è racchiusa in quel motto del suo stemma “Fidelis Deo et Hominibus” la cui consegna non bisogna tradire ”

SERGIO SOAVE

Storia di Savigliano, il 900 - L'Artistica Editrice.

“We cannot imagine a Savigliano without our arcades, our buildings, our squares, our waterways, our schools and our churches, the broad cultivated plain at the foot of the mountains, the companionship of flora and fauna, the way of life that can be experienced by strolling through town, talking to people and absorbing the unique character and sense of measure that a thousand years of civic history have given us. And all of this is embodied by the motto on our coat of arms, ‘Fidelis Deo et Hominibus’, an ideal that must not be betrayed”.

SERGIO SOAVE

Storia di Savigliano, il 900 - L'Artistica Editrice.



CITTÀ DI SAVIGLIANO

Una storia d'armonia

A history of harmony

La città di Savigliano, ricordata già in un documento ufficiale del 981, fu nel XIII secolo uno dei principali liberi comuni del Piemonte e occupò un ruolo di primo piano nella storia piemontese: centro agricolo e culturale di grande importanza, città commerciale fiorente, ospitò dal 1434 al 1436 l'unico ateneo piemontese, fu sede di una delle prime stamperie del Piemonte ed ebbe il suo periodo d'oro con la fioritura della "scuola saviglianese", una delle più alte espressioni del Barocco nel Piemonte del 1600, di cui fu capostipite il pittore Giovanni Antonio Molineri.

Nel 1853 venne inaugurata la prima tratta ferroviaria piemontese con capolinea a Savigliano e nel 1880 ebbe inizio l'attività della Società Nazionale Officine Savigliano, industria specializzata nella produzione di materiale rotabile, poi diventata Fiat Ferroviaria e oggi Alstom, azienda nota in tutto il mondo per la produzione del "Pendolino" e dei treni ad alta velocità. La città ha saputo evitare uno sviluppo disordinato cercando nel contempo di conservare il più possibile un perimetro urbano ben definito, così da preservare gli spazi aperti circostanti di cui ha sempre riconosciuto il valore agricolo, ambientale e paesaggistico.

The town of Savigliano, mentioned in an official document as early as AD 981, was one of the most important free communes in Piedmont during the thirteenth century and it played a leading role in the history of the region. A leading farming and cultural centre, and a prosperous trade hub, from 1434 to 1436 it was home to Piedmont's only university, and one of the region's first printing works was established here. Its golden age was marked by the advent of the "Savigliano school", one of the most sublime expressions of the Baroque in seventeenth-century Piedmont, led by the painter Giovanni Antonio Molineri. The first section of the Piedmont railway, with a terminal in Savigliano, was inaugurated in 1853. The Società Nazionale Officine Savigliano was established in 1880 and the industry, specialized in the production of rolling stock, later became Fiat Ferroviaria and is now Alstom, a company known worldwide for the production of the "Pendolino" tilting train and other high-speed trains. The city has successfully avoided urban sprawl and has developed by paying close attention to the area's socio-economic needs, while also striving to preserve a well-defined urban perimeter as much as possible in order to safeguard the open spaces





Favorita dalla sua conformazione geografica pianeggiante, la città nella sua direttrice Sud Ovest-Nord Est è disegnata all'interno di due corsi d'acqua, il Maira ed il Mellea (tanto che la storica Piazza Santa Rosa ne ricalca l'impronta), e dalla la sua posizione di rilievo nello scacchiere economico e politico piemontese. Medesime filosofie sono proseguite nei più recenti ampliamenti urbanistici, negli anni 60 prima e nei 90 poi. L'attenzione ambientale (con la creazione di collegamenti in rete del verde tra quartieri piste ciclabili e un immutato rispetto per la campagna circostante) non è mai venuta meno e ad oggi si conferma essere un valore aggiunto per la città.

Savigliano è un'ottima sintesi di tre vocazioni; quella **industriale**, dell'industria ferroviaria (sede del più grande stabilimento Alstom italiano) e dei grandi insediamenti artigiani, quella **rurale**, nata con la coltura cerealicola per poi sviluppare quella frutticola e infine quella **"culturale"** dei molti monumenti, delle piazze storiche, dei musei e delle ville di campagna ma soprattutto dell'intensa vita associativa.

Savigliano è **armonia**, perché ha saputo legare differenti contesti, perché li ha valorizzati senza mai negarli e perché vede il suo sviluppo come un'eterea contaminazione di ciò che era, di ciò che è e di ciò che sarà. La città oggi nell'era postindustriale di ritorno alla sensibilità ecologica e di valorizzazione turistica, non può che mettere al centro questa sua fortunata caratteristica storica e naturale e farne un suo punto di forza.

around it, acknowledging their agricultural, environmental and scenic importance. The town is set between two rivers, the Maira and the Mellea, and stretches from south-west to north-east (the historic Piazza Santa Rosa takes up this orientation). The flat lay of the land and the town's important position in the economic and political formation of Piedmont contributed to its development. The same philosophy was followed in the more recent urban development projects of the 1960s and 1990s. A focus on the environment, with the creation of links to the park areas and bike paths in the various quarters, and the population's undiminished respect for the surrounding countryside have proven to be added values for the town. Savigliano is an exceptional synthesis of three vocations: **industrial**, with the railway industry (the headquarters of Alstom's largest Italian plant) and large artisanal enterprises; **rural**, established with cereal growing followed by the development of fruit farming; **cultural**, with numerous monuments, historic squares, museums and country villas, but above all the importance of associations in the life of the town. Savigliano represents **harmony** because it has been able to unite different contexts, because it has enhanced them, never downplaying them, and because it considers its development an ethereal convergence of past, present and future. Today, in the post-industrial age of the return to ecological sensitivity and the promotion of tourism, Savigliano must naturally focus on its fortunate historical and natural characteristics, and make them its prime assets.



Uno sviluppo sostenibile

A sustainable development

Se l'armonia è il tratto distintivo, la sostenibilità nel tempo è la chiave di lettura delle azioni e degli intenti dell'Amministrazione comunale.

While harmony is Savigliano's distinctive feature, sustainability over time is the key to interpreting the actions and intentions of the municipal administration.

Viabilità ciclopeditonale e integrata

Sostenibilità che si evidenzia e si esprime in numerose forme, quali la realizzazione di modelli di trasporto incentrati sull'uso della **bicicletta**, con una postazione di bike sharing ogni 200 abitanti e **percorsi ciclabili** in continua espansione, o l'importanza dedicata al **trasporto su ferro**, che oggi permette il collegamento con Torino e la Liguria, nonché un capillare allacciamento al resto della Provincia di Cuneo.

Ma la sostenibilità si concretizza e prende forma anche con la creazione di **zone a traffico limitato**, con le "aree 30" e le ampie **zone pedonalizzate**, tanto più con i numerosi viali alberati che collegano tra loro zone di rilevanza storico-culturale con parchi e giardini pubblici, creando ancora una volta una miscellanea di contesti e armonie. Inoltre negli ultimi anni, queste aree sono servite da **mezzi di trasporto pubblico gratuito**.

The integrated network of pedestrian and bicycle facilities

Sustainability is expressed in a number of ways, such as the implementation of transport models revolving around the use of **bicycles**, with a bike-sharing station for every 200 inhabitants and constantly expanding **bike paths**, and the importance of **rail transport**, which now offers connections with Turin and Liguria, as well as an extensive network linking the town to the rest of the province of Cuneo. Nevertheless, sustainability is also embodied by the creation of **limited traffic zones**, with "aree 30" (areas where the speed limit is 30 km/h) and large **pedestrian zones**. There are numerous tree-lined avenues that link important historic and cultural areas with public parks and gardens, creating yet another medley of settings and harmonies. Furthermore, in recent years these areas have been served by **free public transport**.







Sostenibilità energetica

L'attenzione della città alla tematica si sostanzia anche con la creazione di sistemi di **produzione energetica ad impatto zero**, come il fotovoltaico, il solare termico ed il sistema di teleriscaldamento a cogenerazione tra i più avanzati in Italia, che oggi copre il fabbisogno di 25 edifici pubblici e più di 200 privati. Il tutto copre oltre il 50% del fabbisogno energetico della città.

Educazione ambientale

L'attenzione ambientale cresce e diventa sempre più grande, come grandi diventano i bambini che rallegrano la nostra città, ed è dunque fondamentale agire sulla loro **formazione**, affinché questi sviluppino un'attenzione e una consapevolezza ambientale sempre maggiore. È per questo che in età scolastica si concretizzano percorsi di responsabilizzazione e partecipazione attiva alla problematica ambientale, come attività didattiche e pratiche con realizzazione di orti e stagni scolastici, le giornate di pulizia dei fiumi o il progetto "Pedibus" finalizzato a determinare percorsi pedonali per le aree di accesso agli edifici scolastici.

Il futuro di Savigliano parla di ambiente, ecologia ed energia rinnovabile, ma soprattutto parla di ascolto e confronto con una cittadinanza sempre più attiva e sensibile alla tutela e valorizzazione del territorio.

Energy sustainability

Savigliano's attention to this issue has led to the implementation of **zero-impact power-generating systems**, such as those using photovoltaic and solar energy, and one of Italy's most advanced combined-heat-and-power district heating systems, which now covers the energy requirements of 25 public buildings and more than 200 private ones. Moreover, all of this covers 50% of the town's energy requirements.

Environmental education

Savigliano has paid growing attention to environmental issues, just as the children who bring joy to our town are growing. As a result, it is essential to act on their **education**, so ensure that they will develop an ever-greater awareness of and love for the environment. That is why pathways for taking responsibility and participating actively to address environmental problems have been set up for school-age children. These are combined with educational and hands-on activities, such as school gardens and ponds, days devoted to cleaning up the rivers, and the "Pedibus" project, aimed at setting up pedestrian routes for the entrance areas to school buildings.

The future of Savigliano is about the environment, ecology and renewable energy, but above all it is about listening to and engaging with citizens, who are increasingly active and sensitive to protecting and promoting their territory.

Un cuore antico

An ancient heart

È una grande emozione scoprire Savigliano, cuore delle **Terre dei Savoia**, ed il suo territorio, percependo la sua anima di libero comune medievale, il suo patrimonio tardo rinascimentale e barocco, la sua modernità e tecnologia ed infine la sua gastronomia genuinamente piemontese.

Ai piedi della **Torre Civica** (XIII secolo), in piazza Santa Rosa, uno degli esempi meglio conservati di piazza foranea medievale, inizia la scoperta dell'atmosfera e della vita saviglianese. Il percorso prosegue lungo le sue vie, nei suoi fastosi palazzi nei verdi parchi e nei giardini storici, nei suggestivi spazi del **Museo Civico** e della **Gipsoteca** o nella visita al **Museo Ferroviario Piemontese** e infine nei rilassanti chioschi e tra i tesori di Chiese, Conventi e Confraternite.

Una città che, nei vari percorsi che offre, consegna tracce importanti della sua storia artistica, culturale ed industriale con l'ottocentesco Teatro Milanollo, la prestigiosa sede dell'Università, il tracciato ferroviario del 1855 che ricorda il primissimo tratto di strada ferrata tra Torino e Savigliano, e oggi rappresenta l'emblema di una società industriale che ancora primeggia sui mercati mondiali.

It is thrilling to discover Savigliano, the heart of the **Lands of the Savoy**, and its surroundings, and to sense its spirit as a free commune in the Middle Ages, its late Renaissance and Baroque heritage, its modernity and technology, and its genuine Piedmont cuisine.

Our exploration of Savigliano's atmosphere and way of life commences at the foot of the **Civic Tower** (thirteenth century) in Piazza Santa Rosa, one of the best-preserved examples of a medieval suburban square. The itinerary proceeds along the streets and in the town's sumptuous buildings, green parks and historic gardens, the fascinating spaces of the **Civic Museum** and the **Gallery of Plaster Casts**, the **Railways Museum of Piedmont** and, lastly, the peaceful cloisters and the treasures of churches, convents and confraternities. It is a town that, in the various routes it has to offer, hands down important traces of its artistic, cultural and industrial history, with the nineteenth-century Milanollo Theatre, the prestigious university headquarters, and the railway route of 1855, marking the first tracks linking Turin and Savigliano, and now the emblem of an industrial society that continues to stand out on world markets.





Parchi e giardini:

Dalla vivacità delle brulicanti vie pedonali del centro, lo spazio si apre per tuffarsi nel polmone verde del Parco Graneris e per perdersi nella “collana” dei giardini storici (il Chiostro di San Francesco, il giardino del Palazzo Muratori Cravetta, il Chiostro di Santa Monica e infine quello di San Pietro) alcuni dei quali recuperati grazie al progetto “Jardins des Alpes”.

Percorrendo Savigliano dalle sponde **ciclabili** del Maira che toccano la città a Ovest, si entra nelle animate piazze del centro, piazza Santa Rosa e Piazza del Popolo.

Parks and gardens

From the liveliness of the crowded pedestrian areas in the centre, the space opens up onto the verdant Graneris Park and extends to the “necklace” of historic gardens (the Cloister of San Francesco, the Cloister of the Civic Museum, the garden of the Palazzo Muratori Cravetta, the Cloister of Santa Monica and the Cloister of San Pietro), some of which restored thanks to the “Jardins des Alpes” project.

Crossing Savigliano from the **bikeable** banks of the Maira, to the west of town, one enters the bustling squares of the centre, Piazza Santa Rosa and Piazza del Popolo.





Muovendosi tra questi elementi naturali ed architettonici, il visitatore trova una città a misura d'uomo. Un centro abitato gradevole, sia per il turista che per il cittadino, che grazie ai suoi collegamenti in rete del verde va a costituire un continuum spaziale tra la città e la campagna e diviene infine luogo privilegiato di incontro e socializzazione. Inoltre, data la sua posizione mediana nella pianura cuneese, Savigliano è il punto di partenza per la scoperta della Provincia di Cuneo, dalla fertile pianura alle dolci colline delle Langhe e del Saluzzese, fino alle imponenti montagne.

As visitors move amidst these natural and architectural elements, they discover a town on a human scale. The centre is charming for tourists and residents alike and, thanks to its links to the park areas, it forms a spatial continuum between town and country, becoming the ideal place to meet and socialize. Furthermore, since it is set in the middle of the plains of Cuneo, Savigliano is the perfect starting point for exploring the entire province, from the fertile valley to the rolling hills of the Langhe and Saluzzo districts, and up to the majestic mountains.



La natura a portata di mano

Nature at your fingertips

Nel corso degli ultimi anni Savigliano ha saputo organizzare ed approntare **itinerari di trekking e cicloturismo** attraverso il coinvolgimento di numerosi enti e associazioni, operando congiuntamente all'interno di progetti europei.

Oggi quei percorsi hanno travalicato i confini della città e messo in rete altri centri urbani limitrofi, fino a tracciare una via che raggiunge le montagne del Monviso.

Sono percorsi che portano alla scoperta dei vari tesori del paesaggio agreste, della cultura rurale e dell'ambiente incontaminato.

A partire dalla cosiddetta "corona di delizie" un vero e proprio anello intorno alla città e itinerario di carattere storico, dove si possono ammirare il castello di Suniglia, quello di Solere, la casa natale di Santorre di Santa Rosa, la rinascimentale villa del Maresco, il maniero di Rigrasso, il castello dei Solaro a Monasterolo, gli splendidi affreschi quattrocenteschi della cappella di San Giuliano e quelli di Motta San Giovanni.

Sentieri e percorsi che conducono alla scoperta delle strade campestri, dei canali di irrigazione che dettano l'ordine nel panorama agricolo disegnando simmetrie

In recent years Savigliano has successfully organized and prepared **trekking and cycle tourism itineraries**, getting numerous groups and associations involved, and working jointly as part of European projects.

Today these itineraries have crossed urban boundaries and linked other outlying towns, forming a route that goes to the mountain of Monviso. They are paths that lead to the discovery of the various treasures of the rustic landscape, the rural culture and the pristine environment.

This starts with the so-called "crown of delights", a veritable ring around the town and a fascinating historical itinerary that offers marvels such as the castles of Suniglia and Solere, the house in which Santorre di Santa Rosa was born, the Renaissance Villa del Maresco, the mansion of Rigrasso, the Solaro castle at Monasterolo, and the splendid fifteenth-century frescoes in the chapel of San Giuliano and those of Motta San Giovanni. Trails and itineraries lead to the discovery of country roads, irrigation canals that establish order in the agricultural panorama, creating symmetrical patterns with a great visual impact, and unique ecosystems marked by immensely varied





d'impatto, ed ecosistemi unici caratterizzati da una variegatissima biodiversità. In un ambiente prevalentemente costituito dalle monoculture cerealicole e fruttifere la biodiversità della pianura saviglianese è concentrata lungo le sponde dei corsi d'acqua principali "Maira, Mellea e Varaita" – e degli storici canali irrigui "Rio Chiaretto e Morina". Si tratta di ecosistemi complessi, legati al ciclo dell'acqua che conservano a livello botanico i classici esempi della vegetazione autoctona e degli ecosistemi collegati. Altro aspetto rilevante nella conservazione della biodiversità locale è la presenza dei

biodiversity. In an agroecosystem mostly composed by cereal and fruit one-crop agriculture, the typical biodiversity of Savigliano's plain is focused along the banks of rivers: "Maira, Mellea e Varaita" and the historical irrigation ditches: "Rio Chiaretto and Morina". We are talking about complex ecosystems linked to the water cycle and which have the same characteristics of the native vegetation and connected ecosystems. Another important side about the conservation and valorisation of local biodiversity is the presence of Karst springs, precious works of hydraulic engineering built in the XIX century





fontanili, preziose opere di ingegneria idraulica, realizzate prevalentemente nell'800.

Veri e propri corridoi ecologici si connettono, grazie ai loro canali adduttori ricchi di vegetazione spontanea, agli attigui ecosistemi fluviali.

E il sentiero lungo il fiume Maira che, inserendosi in un percorso di oltre 90 km, si integra con i percorsi occitani e collega Racconigi con Acceglio.

Percorsi questi integrati nella rete dei "Comuni del buon Cammino" che uniformano allo "slow" il principio ispiratore della loro azione.

and preserved by the town plan. They contribute in characterizing and qualifying the rural landscape in its both historical and environmental sides. True ecologic corridors link themselves to the near fluvial ecosystems thanks to their canals, rich in spontaneous vegetation. And the path along the Maira that, as part of a route that is more than 90 km long, joins the Occitan itineraries and connects Racconigi with Acceglio. These routes were set up as part of the network of the "Comuni del buon Cammino" – the "Municipalities of Good Walking" – that have embraced the concept of "taking life slowly".





La passione di stare insieme

A passion for togheterness



La natura di Savigliano si sostanzia in un'armonia di culture differenti, in un interclassismo divenuto punto di forza, in una grande storia di tolleranza e integrazione ma soprattutto in una incolmabile **voglia di vivere il bene comune**.

Oggi il panorama associativo segnala la presenza di oltre 90 associazioni nel campo del sociale, dell'intervento culturale, nella pratica sportiva e nel settore della sostenibilità ambientale. Il calendario degli eventi e delle principali manifestazioni riassume quanto detto, creando una convergenza tra diversità ed integrazione, rurale ed industriale, passato e presente.

La realizzazione di questi eventi vede in campo l'amministrazione comunale, le associazioni, le organizzazioni commerciali e quelle dell'artigianato schierate assieme in un abile e sentito gioco di squadra.

Alle porte della città, ha sede da più di 30 anni la **Fiera annuale dedicata alla meccanizzazione agricola**, un appuntamento di richiamo nazionale che coinvolge direttamente gli operatori locali e attira migliaia di visitatori. La città, in occasione della manifestazione **Quintessenza**, dedicata alle erbe

The nature of Savigliano is reflected in a harmony of different cultures, with an interclass approach that has become a strong point, as part of a long history of tolerance and integration, and above all an immeasurable **desire for the common good**.

Today the town boasts over 90 associations committed to social work, culture, sports and environmental sustainability. The calendar of the main events and activities sums this up, creating a convergence between diversity and integration, rural and industrial, past and present.

The events are staged through the joint efforts of the municipal administration, associations, and commercial and crafts organizations, which work together enthusiastically as a team.

The **annual fair of agricultural machinery** has been held just outside of town for over 30 years. The event has gained national attention, directly involving local operators and attracting thousands of visitors. For **Quintessenza**, devoted to officinal and aromatic herbs, the streets and squares of Savigliano are catapulted into a magical world of colours and fragrances that saturate the air with spectacular floral and spicy scents.





officinali ed aromatiche, proietta le piazze e le strade del centro storico in una dimensione magica di profumi e colori, saturando l'aria di spettacolari sentori floreali e speciali.

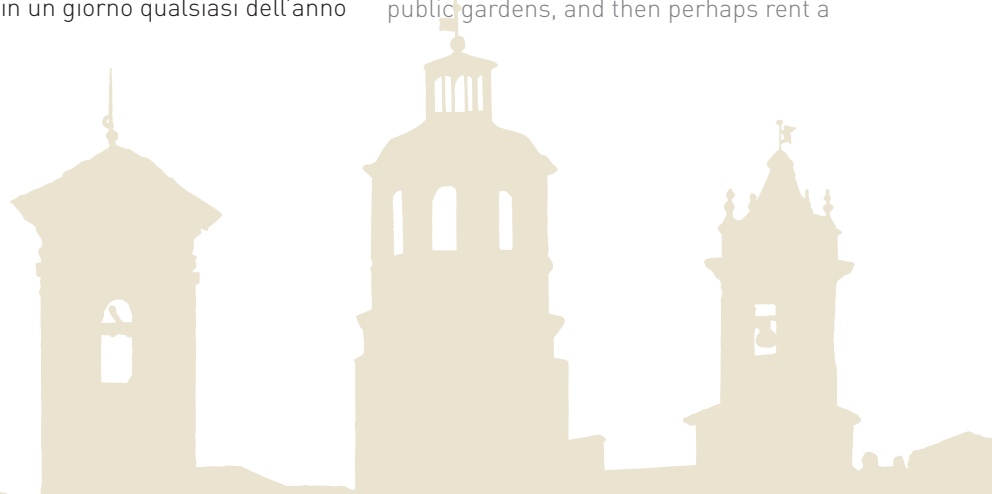
La **Festa del Pane** poi, è l'evento che tocca nel cuore tutta la popolazione grazie ad una categoria artigianale che sa sposare ai sacrifici la poesia, ai prodotti della terra la ritualità del pasto semplice buono e genuino.

La città riscopre la sua anima religiosa durante la tradizionale e scenografica **Processione del giorno di Pasqua** e si contraddistingue per una grande vivacità offrendo in ogni stagione feste popolari, manifestazioni sportive ed eventi culturali di qualità, tra i quali vale la pena ricordare la stagione teatrale e musicale.

Per capir meglio lo spirito di Savigliano è sufficiente in un giorno qualsiasi dell'anno

The **Festa del Pane** – the bread festival – is an event that touches the heart of the entire population, thanks to a group of artisans who combine a sense of sacrifice with poetry, the products of the land, and the ritual of a simple, good and genuine meal.

The city rediscovers its religious side during the traditional and theatrical **Easter Procession**. In short, it is distinguished by its great dynamism: each season offers folk festivals, sports competitions and high-quality cultural events, in which the theatre and concert seasons stand out. To understand the spirit of Savigliano better, simply set out on foot from the heart of the city on any day of the year, roam its streets – bedecked with flowers – without a particular destination in mind, enter the open doors of welcoming public gardens, and then perhaps rent a



partire a piedi dal cuore della città, girovagare tra le sue strade fiorite senza una meta precisa, entrare nei portoni aperti degli accoglienti giardini pubblici, poi magari noleggiare un bicicletta per pedalare sotto l'ombra dei viali alberati verso i parchi urbani e dopo aver costeggiato il fiume attraversando piccoli canali irrigui e fontanili, sostare nel cuore della campagna per guardarsi indietro: a quel punto capirete come Savigliano non esisterebbe senza il suo contorno. In città l'hanno capito e ne hanno fatto tesoro.

bicycle to pedal down shady tree-lined avenues towards the urban parks. Follow the course of the river, crossing irrigation ditches and fountains, and then stop in the middle of the countryside and look over your shoulder: then you'll understand that Savigliano would not exist without its surroundings. The town already knows this, and treasures it.



Saving, per vivere bene Saving, for a better life



SAVING, la cui pronuncia è rigorosamente italiana, magari arricchita da vocali aperte tipiche della cadenza piemontese, è il contenitore di una filosofia che Savigliano ha deciso di incanalare e promuovere in una serie di attività, percorsi e politiche volte al miglioramento degli standard di qualità di vita.

Il termine **SAVING** non è stato scelto a caso; si tratta di una parola composta, creata da SAV, chiaro riferimento a Savigliano, a cui si va ad aggiungere il suffisso inglese, ing, a richiamare un dinamismo che la città ha saputo conquistare e che oggi vanta tra le sue peculiarità più salienti.

Tuttavia **SAVING**, oltre che neologismo coniato ad hoc, è anche, orfano delle vocali aperte prima utilizzate, un vocabolo inglese che riporta a più significati, ognuno dei quali calzante con i percorsi sintetizzati in quest'icona.

Il primo di questi è quello su cui, più di altri, vale la pena soffermarsi è anche il più noto, l'accezione più immediata e utilizzata: **"risparmio"**.

Parola talvolta inflazionata nell'uso e forse svuotata dal tempo della sua importanza, racchiude in sé un valore fondamentale della cultura italiana, un concetto nobile che si rifà al rispetto di ogni bene e di ogni risorsa, sia essa economica che naturale. "Risparmio" diventa quindi un principio cardine delle iniziative che questo Comune ha deciso di portare avanti.

Collegato a questo concetto, troviamo un'altra accezione del termine inglese SAVING: "che salva". Ambiente, territorio, ecosistemi, storia e arte, ma anche promozione, valorizzazione territoriale e politiche sociali e giovanili: tutte risorse e azioni concrete che troppo spesso la frenesia di un vivere sempre più rapido e distratto fanno apparire come secondarie, ma che invece Savigliano rivendica come valori d'importanza strategica. Per chi la vive, per chi ci lavora, per chi la visita.

Insomma **SAVING**,
per vivere bene.

"SAVING" pronounced with a typical Italian accent enriched with the open vowel sounds that distinguish the Piedmontese inflection is the container of a philosophy adopted by SAVIGLIANO to guide and promote a number of activities, guide-lines and procedures aimed at improving the Community's standard of living.

The word **"SAVING"** was not chosen by chance, it is a composite word. **SAV** obviously refers to our town SAVIGLIANO and by adding the suffix **"ing"** it recalls the dynamism the town is proud to have acquired and is continuously developing.

"SAVING" however, apart from being a neologism created for this occasion, is also, if we eliminate the Piedmontese vowel sounds, an English expression with a more significant meaning that highlights the paths that have been synthesized in this icon. "To save" has therefore become a vital stepping-stone for all the initiatives the Savigliano

Municipality has decided to realize in favour of the local community. Another concept connected with the word "to save" is to protect, conserve and safeguard the environment, the territory, the ecosystem but also to focus on the local historic buildings, churches, the history and art treasured in the town by promoting and enhancing the territory.

These are positive natural resources that are often put aside or fall into second place due to today's frenetic life style so fast moving and hectic.

Savigliano considers these values important strategies to improve community life for the local residents, workers and of courses for visitors to appreciate during their stay.

In other words **"SAVING" for a better life!**



Comune di Savigliano
Ufficio Turistico

www.comune.savigliano.cn.it

+39 0172-370736

+39 0172-710247

Ente Manifestazioni

www.entemanifestazioni.com

+39 0172-712536



Città di Savigliano

